

Tema 3.- Fuentes y recursos de referencia

- 1.- Obras de referencia
- 2.- Fuentes para localizar obras de referencia
- 3.- Fuentes para localizar bases de datos
- 4.- Fuentes de información de publicaciones periódicas

1.- Las obras de referencia

Se entiende por obras de referencia aquellas que ofrecen información concreta y sirven para introducir en un tema determinado. Proporcionan un acceso rápido a la información.

Carrión Gútiérrez dice que las obras de referencia están hechas para que contengan muchas informaciones autónomas organizadas de suerte que tengan fácil acceso. Las obras de referencia reúnen de manera concentrada en una sola fuente, información que se encuentra desarrollada en muchos otros documentos. No se utilizan como lectura continua, sino para la consulta rápida y concreta.

Tipos de obras de referencia:

Almanaques

El almanaque es un compendio, generalmente anual, de estadísticas y de hechos, tanto actuales como retrospectivos. Según las materias tratadas o el ámbito geográfico pueden ser amplios o restringidos.

Entre los almanaques más conocidos se encuentran el *The world almanach and book of facts*, *Information please almanac*, *Whitaker's almanac* o *Quid*, y en España el *Almanaque mundial*.

Anuarios

Un anuario es un resumen anual de los hechos y estadísticas del año precedente, con frecuencia limitada a un año especial.

El principal objetivo de los anuarios es la de registrar y presentar las actividades y acontecimientos que han sucedido a lo largo de un año en una región, país o en el mundo entero. Generalmente,

esta información no concierne más que a un sólo año, por lo que no se deben buscar en los anuarios información retrospectiva: esta es una de las principales diferencias con los almanaques.

La característica que marca a los anuarios no es su periodicidad, sino su contenido referido a un año (no se debe confundir anuales con anuarios).

Aunque a veces se utiliza la misma palabra para designar a estos documentos, tampoco debe confundirse al anuario con el directorio, ni con las entregas anuales de actualización de las enciclopedias.

Entre los anuarios más conocidos y utilizados se encuentran *The Europa world year book* (London, Europa Publications, 1926-), *The stateman's yearbooks: statistical and historical anual of the states of the worls of the year* (John Paxton, London, MacMillan, 1864-), *Anuario estadístico de la ONU* o el *Anuario estadístico de la UNESCO*. En España hay que señalar el *Anuario CETES* (Madrid, CETESA, 1991-), *Anuario Iberoamericano* (Madrid, Pirámide, 1985-), editado por la Agencia EFE, *Anuario El País* (Madrid, El País, 1987-), *Crónica del siglo XX* (Barcelona, Plaza y Janés, 1988-), y *El Estado del Mundo* (Madrid, Akal, 1985-).

Anuarios biográficos: listas de personas que han destacado a lo largo del año que cubre. generalmente se incluyen datos generales y parte o toda la biografía de la persona en cuestión. (Ejemplo: *Anuario de los protagonistas* de Difusora Internacional).

Anuarios estadísticos: La información estadística es aquella que se ofrece en forma de datos numéricos. Casi siempre son datos de actualidad, por lo que tiende a la obsolescencia en un corto espacio de tiempo; también puede interesar la recuperación retrospectiva de datos estadísticos. La recogida y tratamiento de información estadística suele ser una labor de gran envergadura, por lo que generalmente es tarea de instituciones públicas o privadas. No se deben confundir datos estadísticos con resultados de encuestas y sondeos. Las fuentes de información estadística se encuentran por regla general, en las publicaciones de carácter periódico que elaboran los organismos especializados. A nivel internacional El Banco Mundial lleva a cabo múltiples estudios estadísticos en el campo de la economía y la sociología. En España, las instituciones más importantes que publican anuarios estadísticos son el Instituto Nacional de Estadística, el Banco de España y el Centro de Investigaciones Sociológicas. También publican estadísticas especializadas instituciones como la Subdirección General del Libro y la Lectura, las Cámaras de Comercio e Industria o los Bancos y Cajas de Ahorros.

Directorios

Un directorio es una lista o inventario de personas u organizaciones clasificadas metódicamente. Pueden contener información sobre los nombres, direcciones, filiaciones y profesión de los individuos o sobre nombres, dirección, funciones, departamentos, etc. de los organismos. También existe confusión en cuanto a este término, que a veces se confunde con anuarios y repertorios.

Los directorios internacionales más conocidos son *Yearbook of international organization* (Munich, Saur, 1948-) y el *Directory of directories* (Detroit, Gale Research Company, 1977-), que sirve de fuente para conocer los directorios que se publican en el mundo. Por sus características, la mayor parte de directorios se ocupan de una rama profesional dentro de un país o en varios, como el *Directorio de bibliotecas españolas del Ministerio de Cultura*, el *Fichero de Altos Cargos del Ministerio para las Administraciones Públicas*, o, a nivel internacional el *World guide to libraries* (Munich, Saur, 1978-).

Guías

Las guías son documentos que contienen información suficiente para llevar a cabo una operación determinada. Así, pueden considerarse como guías las normas de funcionamiento de un organismo, las indicaciones para utilizar los fondos y servicios de una biblioteca, etc. A veces se confunden con guías documentos de otra naturaleza (la Guía Telefónica, por ejemplo, es en realidad un directorio).

Manuales

El *Glosario ALA* define a los manuales (*handbooks*) como "Compendio que abarca una o más materias y puede poseer un nivel básico o avanzado. Las materias están ordenadas para su localización rápida y el volumen o volúmenes son de fácil manejo". Los manuales contienen nociones básicas de una ciencia, una técnica o un arte y ofrecen la posibilidad de obtener una información rápida sobre un aspecto concreto de la materia o bien tener una visión global, aunque poco profunda de la misma. Algunos autores incluyen en este apartado a los tratados y los libros de texto; otros no consideran los manuales como obras de referencia.

Diccionarios

María Moliner define al diccionario como "Libro en el que está la serie de palabras de un idioma o de una materia determinada, colocadas alfabéticamente y explicadas, o bien con su equivalencia en otro idioma"; similar es la definición de Julio Casares. Martínez de Sousa lo define como "1. Recopilación de las palabras y sintagmas de una lengua, los términos de una ciencia o arte, etc., generalmente colocados por orden alfabético con sus correspondientes definiciones. 2. Libro en el que, al lado de las palabras de una lengua figuran sus equivalentes de otra u otras lenguas. 3. Obra que ofrece por orden alfabético nombres, hechos, noticias, etc., referentes a un orden de conocimiento." Beaudiquez echa mano de la definición del *New Oxford Dictionary* que dice "Los diccionarios son libros que se ocupan de las palabras aisladas de una o más lenguas con el fin de mostrar su ortografía, su pronunciación, su etimología su significado o algunas de estas cosas; las palabras se presentan siguiendo un orden determinado".

La definición de diccionario no es en absoluto fácil, tanto por las diferencias que existen entre los diversos tipos de diccionarios como por el los distintos puntos de vista con que se los puede definir. Casi todas las definiciones, tomadas al pie de la letra, dejan fuera algún tipo de diccionario.

Se conoce la existencia de diccionarios desde el siglo III a, de C, cuando Calímaco elaboró el suyo, que era un diccionario ideológico. A partir de entonces se han venido realizando diccionarios de diferentes enfoques: etimológicos, lexicográficos, bilingües... Entre los diccionarios realizados en España cabe destacar el *Dictionarium latino-hispanicum* de Nebrija (1493) y el *Tesoro de la Lengua Castellana*, de Covarrubias (1610). El primer diccionario oficial de la lengua es el *Diccionario de la lengua castellana* o *Diccionario de autoridades*, elaborado por la Real Academia Española en 1739. Los diccionarios pueden presentarse de muy diversas formas, pero la mayoría suele incluir las siguientes partes: 1. Introducción que indica los criterios seguidos en la elaboración del diccionario, los contenidos, organización y normas de uso; 2. Relación de abreviaturas; 3. Corpus textual; y 4. Apéndices. El corpus textual aparece organizado alfabética o ideológicamente y cada uno de los artículos consta de los siguientes elementos (aunque no siempre aparecen todos, sí que suelen aparecer en este orden): pronunciación, etimología, naturaleza gramatical, significado general, significados específicos, frases hechas y derivados.

Los diccionarios pueden clasificarse siguiendo diferentes criterios: también en este punto falta unanimidad entre los autores. Martín Vega propone la siguiente clasificación:

a. Según la relación de los vocablos de una lengua con otra u otras:

Monolingües: recogen y definen los términos de una sola lengua

Bilingües: establecen correspondencias entre los vocablos de dos lenguas-Plurilingües: establecen correspondencias entre las palabras de tres o más lenguas.

La diferencia entre los objetivos de los diccionarios monolingües y los otros es que los primeros intentan definir el significado de las palabras, mientras que los otros pretenden encontrar su correspondencia en lenguas distintas (traducción).

b. Según la cobertura temática-Generales: pretenden abarcar la totalidad de las palabras de una lengua. Se pueden dividir en normativos (sólo incluyen las palabras oficialmente aceptadas) y de uso (añaden los vocablos utilizados en el país, aceptadas oficialmente o no)

Especializados: recogen sólo los términos de una ciencia, o materia

Abreviados: realizan una selección de palabras de los diccionarios generales o especializados

c. Según la presentación del trabajo

Analíticos: analizan escuetamente el significado de las voces

De Autoridades: las definiciones están respaldadas por textos relevantes

Críticos: Añaden juicios de valor y estudios sobre las voces que recogen

Etimológicos: razonan el origen y evolución formal de las voces

Históricos: ofrecen una evolución del significado de las voces a lo largo del tiempo

Ideológicos: agrupan las palabras por contenidos o grupos conceptuales.

d. Según el público al que van dirigidos:

Diccionarios para adultos

Diccionarios para niños.

Entre los diccionarios más conocidos se encuentran el *Oxford English Dictionary* y el *An American Dictionary of the English Language* de Webster, para la lengua inglesa, *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, de Paul

Robert, para la francesa y el *Diccionario de la Real Academia Española* y el *Diccionario general ilustrado de la lengua española*, todos ellos diccionarios generales monolingües. Entre los diccionarios ideológicos cabe mencionar el de Julio Casares (*Diccionario Ideológico de la Lengua Española*); entre los de uso el de María Moliner (*Diccionario de uso del español*) o el de Zamora Vicente (*Diccionario moderno del español usual*). Entre los diccionarios bilingües para el español merecen destacar el *Diccionario Collins Inglés-Español* (publicado en España por Grijalbo), el *Larousse* para el francés; merece la pena citar la obra de Federico Corriente para el árabe. Para el catalán los más conocidos son el *Diccionari general de la llengua catalana* de Pompeu Fabra y el *Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana*, de Joan Corominas; para el gallego el *Diccionario da lingua galega*, de la Real Academia Galega; para el euskera, tal vez el más exhaustivo sea el *Diccionario vasco-español-francés* de Resurrección María Azkue, aunque la aparición del euskera batúa ha dejado en desuso ciertos términos.

La mayoría de los diccionarios multilingües son diccionarios especializados que intentan determinar las correspondencias de los términos científicos o técnicos en diferentes idiomas. Existen múltiples diccionarios de este tipo: entre ellos cabe citar el *Termdock* o el *Harrap's multilingual CD-ROM Dictionary*. También hay multitud de ejemplos de diccionarios especializados (a veces se confunden con los léxicos o vocabularios). Cada vez más, la tarea de la confección de este tipo de diccionarios está en manos de instituciones especializadas en el campo estudiado. En cuanto a diccionarios etimológicos, el más recomendable para la lengua española es el *Diccionario crítico etimológico de la lengua castellana*, de Joan Coromines, quien también elaboró uno para el catalán.

El primer diccionario histórico publicado en España es el de Antoni María Alcover (*Diccionari català-valencià-balear*), en 1926. La Real Academia está ocupada desde hace más de setenta años en la elaboración del diccionario diacrónico de la lengua española.

Además de los diccionarios señalados existen una serie de diccionarios de difícil clasificación que se podrían llamar auxiliares (aunque algunos entran de lleno en la categoría de especializados): de abreviaturas, de giros y frases hechas, de citas, de refranes, de dudas, de arcaísmos, neologismos, cultismos y extranjerismos, de jergas y dialectos, de sinónimos y antónimos, de topónimos, de rimas, y los diccionarios biográficos y biobibliográficos.

Diccionarios biográficos: recogen los nombres de personas por orden alfabético e incluyen datos biográfico sobre ellas. Entre los

diccionarios biográficos cabe destacar el *Webster's Biographical Dictionary* (Sprigfield, Merian, 1967) o el *Dictionnaire universel des noms propres*. (París, Société du Nouveau Littré, 1986). El directorio mundial más conocido es probablemente el *Who's Who* (London, Europe Publications Ld., 1935-); en *España Who's Who in Spain* (Zurich, Verlag AG, 1992), o las publicaciones *oficiales tipo Quién es Quien en*

Entre los diccionarios biográficos especializados merecen atención el de Laffont y Bompiani *Dictionnaire biographique des auteurs de tous les temps et des tous les pays* (París, Laffont, 1980) o el de Mourre, *Dictionnaire encyclopédique d'histoire* (París, Bordáns, 1986).

Enciclopedias

El *Glosario ALA* define el término "enciclopedia" como "libro o conjunto de éstos que contienen artículos de información sobre todos los campos del conocimiento, generalmente en orden alfabético, o una obra similar limitada a un campo o tema especial"; la UNESCO las define como "relaciones ordenadas, alfabética o sistemáticamente, de términos y nombres, que contienen toda la información posible sobre la materia considerada". El profesor Martín Vega dice que "son obras de consultas que presentan los términos conocidos de todos los campos del conocimiento de manera más profunda y menos escueta que los diccionarios".

Aunque haya cierta discrepancia en la definición del término enciclopedia, hay ciertas características que las distinguen: son un compendio de conocimientos (generales o especializados), no explican el significado de los términos, sino que aportan datos sobre ellos y recogen los conocimientos que tiene la sociedad en los momentos de su publicación.

Las enciclopedias se pueden clasificar según diferentes criterios:

- a. según el área cubierta:
 - generales
 - especializadas (enciclopedia temática)
- b. Según el área geográfica
 - nacionales
 - internacionales
- c. Según el tipo de usuario al que va dirigida
 - para adultos

- para niños
- d. Según la ordenación de los artículos
 - Alfabéticas
 - Sistemáticas
- e. según el soporte
 - en papel
 - en CD-ROM
- f. Según la extensión
 - en un volumen
 - en varios volúmenes

Aunque se conoce generalmente a Aristóteles como padre de las enciclopedias, en realidad su obra no tenía el carácter de tal, ya que no pretendía dar una visión organizada de los conocimientos de su época. Más apropiado es considerar enciclopédica las *Disciplinae* de Varón (s. II a. de C.) o la *Historia Naturalis* de Plinio el Viejo (s. I. d. C.). La tradición enciclopedista fue muy cultivada en la Edad Media, como lo demuestran las Etimologías de San Isidoro o los múltiples *Summa*, *Speculum*, *Imago Mundi*, etc. que aparecieron. En la Baja Edad Media la obra más representativa es la *Bibliotheca mundi de Beauvais*; a partir de este momento no vuelven a publicarse enciclopedias hasta el siglo XVII, cuando aparece el *Cursus philosophici encyclopaedia*, la última de estas obras escrita en latín y la primera con organización sistemática. A lo largo de este siglo y del siguiente ven la luz varias obras de carácter enciclopédico, pero el fenómeno más importante es la aparición, a fines del siglo XVIII de la *Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers*, de Diderot y D'Alembert, que no sólo cambiaría definitivamente el concepto de enciclopedia, sino que influyó de forma decisiva en el pensamiento y en los cambios sociales que vinieron inmediatamente después.

El modelo de la Enciclopedia francesa fue seguido a lo largo de los siglos XIX y XX por diversas empresas. Las obras más conocidas y utilizadas actualmente son las siguientes: *The new Encyclopaedia Britannica*, organizada en "*Propaedia*", "*Micropaedia*" y "*Macropaedia*", y cuyos artículos se presentan alfabéticamente, aunque unos remiten a otros. Se actualiza anualmente; la *Enciclopedia universal ilustrada europeo-americana*, más conocida como *Enciclopedia Espasa*, que es la más extensa del mundo y tienen una clara inclinación humanística, el *Grand dictionnaire universel du XIXème siècle*

français, o *Enciclopedia Larousse*; la *Encyclopaedia Universalis*, que trata de ser la versión francesa de la Britannica. Entre las enciclopedias especializadas merece la pena citar la *Encyclopedia of Information and Library Science*, el *Dictionary of Arts* o la *Encyclopédie de l'Islam*. En cuanto a las enciclopedias de ámbito geográfico restringido se pueden citar la *Enclopedia catalana*, la *Encyclopédie du Maroc*, la *Enciclopedia galega*, etc.

Del mismo modo que los diccionarios, la mayoría de las grandes enciclopedias están disponibles en CD-ROM.

Diccionarios enciclopédicos: se diferencian de las enciclopedias en que tienen un mayor número de entradas pero desarrolladas menos extensamente que en las enciclopedias.

Mapas, atlas y planos. Las fuentes de información geográfica son fundamentalmente los mapas, planos y atlas.

Los mapas son representación a escala de la superficie terrestre.

Los planos no son más que mapas a gran escala. Pueden reflejar también fenómenos no físicos como por ejemplo los planos urbanos.

Los atlas son colecciones de mapas.

Entre los mejores Atlas se encuentran el *The Times atlas of the world* (Londres, Times, 1967), el *World Atlas* en CD-ROM, el *Atlas Encarta 97* de Microsoft, también en CD-ROM, el *Gran Atlas Aguilar* (Madrid, Aguilar, 1969-70).

Las obras de referencia pueden ser multidisciplinares (generales) o temáticas. Esta diferencia será esencial a la hora de ordenar físicamente la colección de referencia. Un diccionario de historia del siglo XX, por mucho que sea un diccionario y por tanto una obra de referencia, debe estar junto a las monografías y otros documentos de historia.

No confundir, por tanto, el tipo de documento con la clasificación temática. Tampoco se debe confundir el soporte documental con el tipo de documento.

2.-Fuentes para localizar obras de referencia

Para localizar obras de referencia se puede recurrir en primer lugar a

A.-Las bibliografías de obras de referencia.

Las tres más destacadas por su importancia son:

Walford's guide to reference material Publicada por The Library Association. Tres volúmenes. Volumen 1: Ciencia y tecnología. Volumen 2: ciencias sociales, historia, filosofía y religión. Del volumen 2 hay una edición más reciente de 1998. Volumen 3: generalidades, lengua y literatura, arte.

Comprende una completa bibliografía comentada que recopila 7.166 bibliografías, enciclopedias, manuales, diccionarios, biografías, cronologías, atlas y mapas publicados en todo el mundo y que permite conformar las colecciones básicas de las principales bibliotecas, desde las nacionales hasta las universitarias, especializadas y públicas.

Organizada por materias según la CDU, la historia, se encuentra en el 9 y tiene un total de 3.546 referencias.

Cada uno de los volúmenes tiene un índice alfabético de materias y autores que remite al número de página. Contiene valiosas notas analíticas y excluye las obras agotadas.

La obra *Sources du travail bibliographique* de L. N. Malclès, fue publicada en tres tomos entre 1950 y 1958 por la Librairie Droz.

El primer tomo se dedica a bibliografías generales y obras de referencia multidisciplinares, con las referencias ordenadas por países y subagrupadas cronológicamente.

El segundo y tercer volumen están dedicados a las bibliografías y obras de referencia especializadas en ciencias humanas y exactas respectivamente, sin ningún criterio sistemático de clasificación, siguiendo un orden geográfico y cronológico. Cada volumen tiene su índice analítico donde se ordenan en una sola secuencia los autores, materias y títulos.

Eugene P. Sheehy , responsable del Departamento de Referencia de la Columbia University Libraries, se encargó en 1986 de la edición de la *Guide to Reference Books* publicada en Chicago por la American Library Association. Ordenada sistemáticamente en cinco grandes áreas: 1. Obras generales 2. Humanidades 3. Ciencias sociales 4. Geografía e Historia 5. Ciencias puras y aplicadas. Añade subdivisiones geográficas en las obras generales que abren cada categoría temática y por tipos documentales. Tiene índice de autores, títulos y materias que remiten al código alfanumérico que sitúa al libro dentro de una secuencia en cada categoría temática.

B.- Bibliografías generales:

Bibliografías Nacionales:

La norma UNE 50-113 define la bibliografía nacional como: bibliografía que registra y describe documentos publicados en un solo país, o escritos en uno o más idiomas de un solo país. Añade que en algunos países, la bibliografía nacional incluye también publicaciones extranjeras relativas al país en cuestión, así como los trabajos de los ciudadanos de dicho país publicados en el extranjero.

El Congreso Internacional sobre las Bibliografías Nacionales organizado por la UNESCO define las bibliografías nacionales como conjunto organizado de registros que componen la producción bibliográfica de un país en todas las lenguas oficiales del mismo y sobre la temática que sea. Las bibliografías nacionales las publican organismos oficiales. (martín vega online).

Cada país elabora su bibliografía nacional.

En España se publica *Bibliografía Española*. Madrid : Biblioteca Nacional, 1958-. Bibliografía nacional general. Organizada sistemáticamente según la CDU. Con índices de autores, títulos y materias. Impreso y en cd-rom. Se renueva periódicamente, cada mes y acumulativas mensuales.

Además, en España, cada Comunidad Autónoma elabora su propia bibliografía general autonómica: por ejemplo *Bibliografía nacional de Catalunya*. Barcelona: Institut Català de Bibliografia, 1983- ; *Bibliografía Valenciana*. Valencia : Consellería de Cultura, Educación y Ciencia, 1988- existe versión para monografías y para publicaciones periódicas.

Bibliografías comerciales: son productos realizados por editoriales o profesionales vinculados al comercio del libro. Sirven para seleccionar documentos, conocer precios, detectar novedades...

En España la bibliografía comercial más importante es *ISBN : Libros españoles en venta*. Madrid : Ministerio de Cultura, 1988- ; 3 vol. Bibliografía general nacional, de carácter comercial, un volumen de títulos, otro de autores y otro de materias.

Hay edición en cd-rom editado por Micronet desde 1991 y también está disponible online. La ventaja del cd-rom sobre la versión online es que puedes exportar ficheros, la desventaja es que se actualiza con más lentitud (cada mes).

Books in print. New York : Browker, 1948- .7 vol. Bibliografía comercial de libros en venta. Recoge más de 700.000 libros de todo tipo cuya edición sigue vigente y son accesibles en los circuitos comerciales. Incluye datos de autoría, edición, precio, publicación, número de volúmenes y los códigos de la Library of Congress y número de ISBN. Ordenado por autores y títulos y un último volumen para editoriales.

Otras fuentes comerciales: los catálogos y bases de datos de librerías o grupos comerciales de venta de libros. Con presencia en internet: destacan por su volumen Amazon Books, www.amazon.com ; Barnes and Nobles ; Libraries Unlimited www.lu.com y otras.

Existen en internet listados de editoriales y librerías en España, por ejemplo en www.bne.es/edites.html hay una recopilación amplia de editoriales españolas. Y en www.bne.es/libesp.html está una relación de librerías españolas con sus enlaces correspondientes. Ambas compiladas por la Biblioteca Nacional.

También se puede consultar la Guía de editores de España en <http://www.guia-editores.org/index.htm>

Existen editoriales especializadas en obras de referencia. Ejemplos: St. James Press, Difusora Internacional, Gale Research, Europa Publications, Enciclopedia Catalana, Larousse, Espasa Calpe, Durvan, El País-Aguilar...

C) Catálogos colectivos. Reúnen los fondos de características similares depositados en más de una biblioteca. Tienen una doble función: por un lado la de identificación y por otro la de localización de los documentos.

Una lista de catálogos colectivos de bibliotecas universitarias puede verse en www.csic.es/cbic/colectivos.htm que incluye las direcciones de:

CCUC es el catálogo colectivo de bibliotecas universitarias de Cataluña esta realizado con el sistema VTLS.

CIRBIC catálogos colectivos de la red de bibliotecas del CSIC (con basis)

REBIUN catálogo colectivo de la red de bibliotecas universitarias españolas (absys)

RUECA catálogo colectivo de la red universitaria española ABSYS. U. Carlos III, U. Castilla-La Mancha, U. de Jaén, U. La Rioja, U. Murcia, U. Pontificia Comillas

RUEDO catálogo colectivo de la red universitaria española DOBIS/LIBIS. U. Alicante, U. Córdoba, U. Deusto, U. Granada, U. Navarra, UNED, U. Oviedo, U. País Vasco, U. Las Palmas, U. Politécnica de Madrid, U. Sevilla, U. Valladolid, U. de Valencia

3.- Fuentes para localizar bases de datos

Para localizar bases de datos de disciplinas concretas se puede recurrir a los catálogos de bases de datos.

Catálogo de servicios españoles de información electrónica ASCII. Madrid : Fuinca, 2000.

Tiene un índice por sectores de actividad o temas: construcción, cultura, deporte, eléctrico, energía, farmacéutico, informática y telecomunicaciones, inmobiliario, medicina y sanidad, medio ambiente, minería, transporte.

Índice alfabético general.

De cada base de datos te da información sobre: Su productor, descripción del contenido, cobertura temporal, actualización, cobertura geográfica, volumen de referencias, distribuidor, precio...

CD-Rom in print . Contiene información de más de 11.000 bases en cd-rom de todo tipo de temas. Incluye una descripción completa de cada una, el precio, el productor, formatos alternativos. Se puede buscar por temas, tiene más de 200 encabezamientos de materias.

Gale directory of databases Directorio internacional de gran prestigio. Describe unas 6.000 bases de datos accesibles online, ordenadas alfabéticamente por nombre. Incluye datos como nombre, productor, ámbito temático, ámbito geográfico, cobertura temporal, actualización, distribuidores. Dispone también de un índice geográfico, otro temático y otro global.

CD-rom y cd's multimedia Publicado por LUA, Librería Universitaria. Catálogo de bases de datos en cd-rom ordenado por temas. Proporciona información sobre el editor, el proveedor, actualización y descripción.

www.doc6.es/secciones/bases.htm. Catálogo de bases de datos. Más de 850 bases de datos profesionales de todas las materias disponibles en cd-rom o accesibles online.

Además los grandes distribuidores de bases de datos proporcionan información sobre las bases que comercializan. Las dos distribuidoras más grandes a nivel mundial son: Silverplatter (www.silverplatter.com) y Dialog. (Hay muchas más: Baratz, Blaise, Browker-Saur, Chadwyck-Healey, Lexis-Nexis, OnlineDatabases...)

También se puede obtener información sobre bases de datos documentales conectando con los productores. Por ejemplo en España el principal productor de bases de datos documentales es el CINDOC. Y a nivel mundial el ISI (Institute for Scientific Information.USA), CNRS-Francia, etc.

Y se puede consultar las páginas web de las bibliotecas universitarias que ofrecen también el acceso a bases de datos.

3.- Fuentes de información de publicaciones periódicas.

La recuperación de publicaciones seriadas se consigue por medio de fuentes secundarias como bibliografías y catálogos colectivos de publicaciones periódicas

Además se pueden recuperar (recuperación del contenido) los **artículos** de las mismas utilizando otra clase de fuentes: boletines de sumarios (Current contents; compludoc, uv,) ; boletines de índices ; boletines de resúmenes abstracts y bases de datos de resúmenes.

Bibliografías internacionales para la recuperación de publicaciones seriadas:

Para conseguir el control de las publicaciones periódicas, la UNESCO creó en 1972 una red de centros internacionales y nacionales y elaboró un sistema normalizado para su identificación, el ISDS (International Serial Data System), con sede en París, que entre otras funciones, tiene la de asignar el ISSN y el título clave.

El ISSN (International Standard Serial Number) es Código numérico internacional para la identificación de una publicación en serie. ISSN 0123-4567. Consta de ocho cifras, en dos grupos de cuatro cifras separadas por un guión y precedidas de las siglas ISSN, la última cifra es un número de control; está vinculado al título registrado en forma normalizada, definido como título clave por el ISDS, de tal manera que si una publicación en serie cambia de título se le asigna un nuevo título clave y otro ISSN.

ISDS register: repertorio anual. Contiene ISSN, título clave, título clave abreviado y variantes del título, editor, lugar de edición, código del país. Para localizar las publicaciones se puede buscar el número de ISSN o mediante los índices alfabéticos de títulos clave y variantes del título.

CD-rom ISSN Compact: (París : Chadwyck-Healey, 1991-) La recopilación de datos la han realizado 50 centros nacionales bajo la coordinación del Centro Internacional del ISDS. Contiene referencias de más de 600.000 publicaciones seriadas publicadas en 193 países y en 144 idiomas. Permite la búsqueda de información mediante 24 tipos de índices e incluye la "list of serial title word abbreviations".

Base de datos internacional ISSN (www.issn.org/ISSNONLINE.html) Tiene más de 750.000 registros. Cobertura mundial. Hay que registrarse y dejan un mes gratuito de consulta pero sólo hasta 40 búsquedas.

Ulrich's international periodicals directory. A classified guide to selected list of current periodicals, United States and foreign. Uno de los directorios más utilizados y difundidos. Su origen fueron los catálogos de publicaciones periódicas que realizaba la editorial Bowker. El Ulrich's apareció por primera vez en 1932, publicado por Bowker y editado por Carolyn Farquar Ulrich. La obra reseña más de 60.000 títulos, agrupados en unas 140 materias, distribuidas en tres volúmenes.

Recoge la mayor parte de las publicaciones periódicas que se editan en el mundo tanto en papel, discos ópticos o publicaciones electrónicas en línea, excepto los diarios.

El repertorio Ulrich's está disponible en cd-rom, lo edita Browker con el título *Ulrich's plus*. Contiene más de 92.000 de publicaciones periódicas regulares y 46.000 de periodicidad irregular. Ofrece 22 criterios de búsqueda, incluyendo, entre otros, título, materia, ISSN, palabras clave, editor, precio, primer año de publicación, disponibilidad online.... La suscripción cuesta unas 100.000 pesetas.

The Serials Directory. Publicado por EBSCO. 3 volúmenes en papel, también disponible en cd-rom. Reseña unos 114.000 títulos. Muy similar al Ulrich's. Su fuente de alimentación es la base de datos de Conversion of Serials (CONSER), proyecto de cooperación entre las bibliotecas estadounidenses y canadienses que gestiona la OCLC (Online Computer Library Center)

Con estos repertorios se pueden resolver cuestiones diversas como si una publicación existe, dónde se puede conseguir su suscripción, cómo contactar con el editor, dónde está su contenido indizado o resumido y en general los datos necesarios para una correcta identificación.

Bibliografías nacionales de publicaciones periódicas:

En la mayoría de países las publicaciones periódicas están resañadas en la bibliografías nacionales, normalmente mediante un suplemento. Son

bibliografías en curso, publicadas en fascículos y referencian las nuevas publicaciones periódicas editadas en cada país.

En España contamos con *Bibliografía española. Suplemento de Publicaciones Periódicas*, elaborado por el antiguo Instituto Bibliográfico Hispánico y a partir de 1985 por la Biblioteca Nacional. Registra las publicaciones seriadas impresas en España e ingresadas en la Biblioteca Nacional por Depósito Legal. De periodicidad anual, exhaustivo, con estructura sistemática según la CDU y ordenación de los registros por orden alfabético de título bajo cada agrupación temática, incluye un índice de títulos y entidades responsables.

El Centro Nacional Español ISDS publica *Revistas españolas con ISSN*, organizado según la CDU y con tres índices de títulos, entidades responsables de la publicación y códigos ISSN.

Catálogos colectivos de revistas: En España la fuente más exhaustiva y completa para recuperar publicaciones periódicas es el CIRBIC-R o *Catálogo Colectivo de publicaciones periódicas existentes en el CSIC*. En enero de 2001 contenía unas 73.000 colecciones. La temática es multidisciplinar: biología y biomedicina; ciencia y tecnología; ciencias agrarias; humanidades y ciencias sociales; recursos naturales.

Otro de los catálogos colectivos de revistas de más importancia en España es el *Catálogo colectivo de publicaciones periódicas de la Biblioteca Nacional* accesible en versión electrónica en www.bne.es/ccpp.htm

Catálogo de publicaciones periódicas de la UNED
<http://193.146.240.166/ConsultadePublicacionesPeriodicas.html>

Fuentes para la recuperación de los contenidos de las revistas o recuperación de los artículos de las revistas:

Boletines de sumarios: Consisten en una reproducción de los sumarios iniciales de cada número de una revista. Su organización responden a la ordenación alfabética de los títulos de las revistas aunque a veces pueden responder a criterios temáticos. Suelen añadir algún índice para facilitar la recuperación de la información, como índice de autores y materias bien por descriptores o bien por palabras clave.

Su función es ofrecer al usuario un servicio de alerta, su valor reside en la rapidez con que se difunde la información y no en la cantidad de información difundida.

El boletín de sumarios más importante a nivel mundial es el *Current Contents* editado por el ISI (Institut for Scientific Information), con 7 series distintas de periodicidad semanal relativas a diversas disciplinas del conocimiento. Sus índices, de autores y palabras clave del título, no tienen lenguaje controlado. Hay ediciones en papel, en disquete y en cd-rom y también está disponible

online. (Cd-rom Current Contents en el SIB ; online se puede ver en <http://cobibe.cencar.udg.mx/ccs> suscripción de la Universidad de Guadalajara en México.

Las universidades también elaboran boletines de sumarios en papel y electrónicas. Por ejemplo la Universidad de Valencia, publica el *Catàleg Col·lectiu de publicacions seriades* para dar a conocer los fondos de publicaciones seriadas existentes en las Bibliotecas de la Universitat de València. La primera edición del catálogo incluía 12.760 títulos que reflejaban la colección a finales de 1992. (Compludoc→ bases de datos de sumarios de las revistas de la Universidad Complutense de Madrid)

La Universidad de Valencia, accesible a partir del SIB.

Boletines de índices o índices: Los índices son listas organizadas de referencias que dan sobre cada registro información suficiente como para que pueda ser identificado. Su elaboración requiere la indización previa de cada uno de los documentos, operación mediante la cual se aplica a cada documento uno o varios términos que representan la materia de que trata. Existen varias clases de índices de revistas:

Índice de una revista: producido por la propia revista que de forma regular, generalmente a fin de año, publica índices de autores y materias correspondientes a los artículos publicados ese año en su revista.

Índices de artículos de revistas cubriendo varios títulos: Este tipo de índice es el más importante. Las referencias a cada artículo contienen la información imprescindible para su correcta identificación y están organizados por temas. Su función es posibilitar la búsqueda retrospectiva de información sobre una materia, publicada en diversas revistas y en distintos períodos de tiempo. Ejemplo: en papel el *Índice Español de Humanidades y Ciencias Sociales* ; el *IMEI* *Índice Médico Español*

Una variedad de los boletines de índices es el conocido como boletines de índices de citas o simplemente índices de citas (citation index), también llamados boletines de autores. Son índices de autores acompañados de todas las publicaciones que ha realizado cada uno y de las obras que, a su vez, citan estas publicaciones. Suelen ir completados con índices de materias y de organismos editores citantes. De este modo se puede llegar a compliar una buena bibliografía sobre distintas obras acerca de un tema. Este tipo de índice es básico para los estudios bibliométricos.

Ejemplo: *Social Science Citation Index* (en SIB) ; *Arts Humanities Citation Index*

Boletines de resúmenes: La diferencia fundamental con los índices o boletines de índices es la adición en el registro del documento de un resumen del contenido. Es decir, además de la referencia bibliográfica completa de los artículos incluyen los resúmenes de los documentos primarios. Tienen por tanto un carácter analítico y a veces crítico.

Permiten, como los boletines de sumarios, conocer información actualizada y realizar búsquedas retrospectivas de información.

Con la aparición de las nuevas tecnologías muchas han evolucionado y han pasado a constituir bases de datos de resúmenes de revistas. *Historical Abstracts*

Fuentes para la recuperación del documento original con presencia en internet:

De nada serviría tener una referencia bibliográfica de un artículo de revista o de una monografía si luego no se puede acceder al documento. Actualmente la mayor parte de peticiones para conseguir originales se refieren a artículos de revistas, aunque todavía continúa el préstamo interbibliotecario de libros.

(Merlo) Los servicios de acceso al documento más importantes que están presentes en internet son:

BLDSC <http://minos.bl.uk/services/bsds/dsc> La British Library es el proveedor de documentos más importante del mundo, tanto en préstamo bibliotecario como en suministro de fotocopias. Su colección propia supera los siete millones de registros de todas las ramas del saber y localiza sus lagunas en otras importantes bibliotecas y centros ajenos. Las peticiones pueden realizarse por correo, fax o bien online.

SWETSNET <http://www.swetsnet.nl> Swets (Agente de suscripciones a revistas) oferta Swetsnet, una base de datos de cerca de 1.000 títulos de revistas electrónicas. Pueden ser consultadas en texto completo, recuperándose los artículos por orden alfabético por tema y editor. La temática es multidisciplinar. Está centrado en el acceso a revistas electrónicas.

Uncover <http://uncweb.carl.org> Uncover (servicio de suministro de documentos) indiza más de 17.000 revistas poniendo a disposición siete millones de artículos. Los que no posee en sus fondos los localiza en bibliotecas universitarias o públicas de Estados Unidos, Europa y Australia. Dispone de un servicio de alerta al cliente con una frecuencia hasta semanal. A través de Uncover Express se puede obtener el artículo en una hora. La consulta se realiza a través de Personal Uncover Navigator un software desarrollado para el entorno Windows. La búsqueda en la base de datos es gratis. Ahora INGENTA.

Ebscodoc <http://www.ebscodoc.com> Dispone de más de 30.000 títulos en su propio fondo y contactos con numerosas bibliotecas mundiales, ofertando tesis, patentes, libros, artículos de revistas, monografías, congresos, informes, etc., de temática multidisciplinar, pudiendo ser pedidos y enviados por correo aéreo, fax, Ariel, entre otros procedimientos.

(Ariel es un software que permite el envío de imagen de documentos a través de la red Internet, directo al IP de la computadora del usuario o biblioteca que tiene el Programa Ariel en operación.

El envío de un artículo por Ariel está condicionado a la existencia del software Ariel en la biblioteca donde está ubicado en documento/artículos solicitado. Si la biblioteca no tiene el software Ariel, el artículo será enviado por correo.)

Firts Search <http://www.oclc.org/oclc/menu/fs.htm> (OCLC→Online Computer Library Center) OCLC FirstSearch oferta un servicio que da acceso a 60 bases de datos en línea y más de 1.500.000 artículos a texto completo. Posee una interesante herramienta que facilita el precio de los artículos en varios lugares para permitir que el usuario, elija el lugar que más le convenga. Las posibilidades de suministro incluyen el correo electrónico, préstamo interbibliotecario, etc. Las búsquedas pueden realizarse a través de una interfaz y se puede consultar a través de Z39.50. Son servicios exclusivos para bibliotecas. Incluye FastDoc, un reciente servicio que da acceso a artículos a texto completo disponibles online de más de 1.000 revistas desde 1990.

LINK <http://link.springer.de> Link es un servicio de la empresa Springer a través del cual se facilita el acceso a un gran número de publicaciones periódicas a texto completo. El usuario puede obtener copias de los documentos que necesite previa suscripción a este servicio, que también permite la suscripción para trabajar en red local, como lo están haciendo muchas bibliotecas universitarias españolas.

ISI <http://www.isinet.com/prodserv/ids/idsprod.html> ISI (Institut for Scientific Information) en el año 1996 varió la denominación de su servicio The Genuine Article por el de ISI Document Solution. A través de él se ofrecen artículos de revistas (más de 7.000 títulos), actas de congresos, capítulos de libros, informes técnicos, etc. Las peticiones se pueden realizar por fax, internet, correo electrónico, teléfono, correo y la recepción mediante fax, correo o mensajería.

UMI <http://www.umi.com> La Universidad of Microfilm International, posee en sus fondos 17.000 publicaciones periódicas, 7.000 diarios (100 de ellos a texto completo) y cerca de millón y medio de tesis, acceso a bases de datos y otros productos de formato digital, papel y microficha. Las posibilidades de acceso al documentos son correo de todo tipo, fax, transmisión por Ariel, etc. El servicio ProQuest Direct proporciona respuestas en tiempo real.

NIWI <http://www.inist.fr/fdp/fdp.htm> INIST (Institut de L'Information Scientifique et Technique) es el primer centro francés de suministro de copias de documentos científicos y técnicos. Dispone de un fondo documental muy rico (23.000 títulos de publicaciones periódicas, 56.000 informes, más de 100.000 tesis) en todas las disciplinas científicas, y provee cada año más de 700.000 copias de documentos. Oferta, además, la posibilidad de localizar documentos ajenos a su propio fondo.

EUDOR <http://www.eudor.com:8454> A través de la Oficina de Publicaciones Oficiales de la Comunidad Europea se puede acceder a Eudor (European Union Document Delivery Service). Así se puede obtener información sobre el Diario Oficial, los documentos COM procedentes de la Secretaría General de la

Comisión, textos consolidados de la legislación comunitaria y decisiones sobre las concentraciones, relativas a las concentraciones de empresas.

CINCOD <http://www.cindoc.csic.es/serv/sumidoc.htm> El CINDOC es el primer centro español de suministro de documentos. Para ello cuenta con los fondos de su propia biblioteca con más de 8.000 títulos y colabora con la red de bibliotecas del CSIC. Para las peticiones no localizadas en España es cliente de los principales centros de suministradores de documentos como BLDSC, OCLC, INIST, etc. Las peticiones se pueden cursar por teléfono, correo, etc. Y el envío es por sistemas tradicionales o mediante Ariel. Para utilizar este servicio es indispensable tener abierta una cuenta depósito.

BIBLIOGRAFIA

Abadal Falgueras, Ernest. *Sistemas y servicios de información digital*. Gijón : Trea, 2001

Carrizo, Gloria ; Irureta-Goyena, Pilar ; López de Quintana, Eugenio. *Manual de fuentes de información*. Madrid : CEGAL, 1994

García Santiago, Lola. *Manual básico de literatura gris. El lado oscuro de la documentación*. Gijón : Trea, 1999

Malclés, Louise Noëlle. *Les sources du travail bibliographique*. Geneve : Librairie Droz, 1950-1958. 3 vol.

Martín Vega, Arturo. *Fuentes de información general*. Gijón : Trea, 1995

Martínez de Sousa, José. *Diccionario de bibliología y ciencias afines*. Salamanca : Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1989

Sheehy, Eugene P (comp) *Guide to reference books*. Chicago : ALA, 1976

Walford's Guide to Reference Material. London : Library Association, 1998. 3 vol.